



Environmental Services

Boletín sobre Residuos y Reciclaje



Manténgase ecológico durante estas fiestas de fin de año

¡La época de dar y de la decoración festiva llegó! Hicimos una lista de consejos que lo ayudarán a mantenerse ecológico durante esta temporada fiesta.

Dé más, desperdicie menos

- **Experiencias en lugar de cosas:** ¡Regale recuerdos! Las experiencias como las clases de cocina, los conciertos o incluso un día en el zoológico pueden ser valiosas e inolvidables sin necesidad de crear desperdicios físicos.
- **Regalos hechos en casa:** desde productos de panadería hasta velas artesanales, los regalos hechos por usted mismo añaden un toque personal y se pueden personalizar para quien lo recibe.
- **Tesoros de segunda mano:** los artículos únicos que se encuentran en las tiendas de segunda mano o retro pueden ser regalos maravillosos y sostenibles.



Ideas de envoltorios de regalo ecológicos

- **Reúse bolsas y cajas de regalo:** guarde las bolsas, las cajas y los moños de las fiestas de fin de año pasadas para volverlos a usar.
- **Pruebe el envoltorio con tela:** Furoshiki es un método tradicional japonés utilizado para envolver regalos con tela que puede ser una alternativa linda y reutilizable.
- **Reutilice materiales:** use periódicos, mapas o dibujos de niños para envolver regalos con un toque personal.
- **Evite la brillantina:** el papel de regalo cubierto de brillantina no se puede reciclar, por lo tanto es mejor elegir un papel reciclable simple.



Preparamos esta **Guía para las fiestas de fin de año** para ayudarle a clasificar sus listones, moños, flores, árboles, papel de regalo y materiales de empaque. ¡Gracias por poner de su parte al clasificar los artículos en los contenedores adecuados! Esto garantiza que los materiales reciclables puedan convertirse en nuevos artículos.

Para obtener información sobre cómo desechar adecuadamente las luces decorativas, el aceite de cocina, los electrónicos y otros artículos, visite [WasteFreeSD.org](https://www.wastefreesd.org).



Reciclaje de árboles de Navidad

Los residentes de la Ciudad de San Diego tienen algunas opciones para reciclar árboles de Navidad. Se pueden partir en pedazos y colocar en su contenedor verde de reciclaje de residuos orgánicos o dejar en los diferentes sitios ubicados en toda la Ciudad como parte del **Programa de Reciclaje de Árboles de Navidad (Christmas Tree Recycling Program)** de la Ciudad.

Para que su árbol sea reciclado en forma de composta, mantillo o viruta, debe verse como si estuviera en el bosque, ¡sin decoración y al natural!

Recordatorios sobre su contenedor verde

- **Quítele las decoraciones:** asegúrese de quitarle todas las decoraciones, luces, redes, adornos y soportes de árbol.
- **Córtelo para que quepa:** si su árbol de Navidad es muy grande para caber dentro de su contenedor verde, tendrá que cortarlo en pedazos pequeños.
- **Déjelos sueltos:** los recortes de árboles y otros residuos orgánicos **no deben** colocarse en bolsas plásticas o bolsas plásticas "compostables" o "biodegradables".
- **Evite el desbordamiento:** Puede ser que los contenedores no se recolecten cuando están muy llenos y las tapas no cierran, ya que al levantarlos y verterlos, el material podría caer en la calle.



Recordatorios sobre la eliminación de árboles de Navidad

- **Cuando:** 26 de diciembre de 2024 a 16 de enero de 2025.
- **Dónde:** los residentes pueden dejar sus árboles de Navidad en los sitios designados. Para obtener una lista completa, visite nuestro [sitio web](#).
- **Qué:** se aceptan árboles verdes y árboles con nieve artificial.

No se permiten decoraciones, luces, bolsas, redes, árboles artificiales, cargas comerciales o de recaudaciones de fondos, y el desecho ilegal de basura está estrictamente prohibido.



Formas de valorar artículos antiguos

¿Tiene artículos que ya no usa o necesita? Considere donar los artículos con poco uso a los centros de donación locales en lugar de tirarlos. Ya sea ropa, juguetes, electrónicos o artículos para el hogar, darles una segunda vida reduce el desperdicio y alegra a alguien más. Visite WasteFreeSD.org para encontrar centros de donaciones cercanos. Esta herramienta fácil de usar le ofrece opciones de donación, reciclaje o reparación.

¡Acompañenos en un evento de intercambio!

Los eventos de intercambio son una forma fantástica de renovar su estilo para las fiestas de fin de año mientras que reduce el desperdicio. Nuestro socio, I Love A Clean San Diego (ILACSD), organiza estos eventos, donde puede intercambiar artículos que ya no necesita por algo que será nuevo para usted. Esté pendiente de los próximos eventos de intercambio cerca de usted en nuestra [página web de eventos](#).



Repare y reúse en una Fixit Clinic

Si tiene algún artículo dañado pero que se puede reparar, no lo tire. Llévelo a una **Fixit Clinic** organizada por Zero Waste San Diego. Estas clínicas ofrecen ayuda gratuita para reparar una gran variedad de artículos, desde electrónicos y aparatos electrodomésticos pequeños, hasta ropa y bicicletas. ¡No solo evitará que los recursos reutilizables vayan al relleno sanitario, sino que también aprenderá habilidades útiles en el camino! Asegúrese de revisar la [página web de eventos](#) para obtener información sobre una Fixit Clinic cerca de usted.



Consejos para almacenar los desechos de comida de las fiestas de fin de año

Preparar la comida de las fiestas de fin de año puede traer mucha alegría y nostalgia, ¡y *disfrutar* de estas deliciosas comidas y bocadillos es un momento memorable del año! Con todas las actividades ajetreadas de la cocina, es probable que haya desechos de comida, así que tenemos unos consejos para ayudarle a reducir el desperdicio y reciclar con responsabilidad. Pruebe lo que le funcione mejor.

¡No desperdicie lo que disfrutó!

Mientras disfrutamos de las comidas de las fiestas, alimentémonos junto con nuestra compañía, pero no alimentemos al relleno sanitario. Sobre todo, contagiemos la alegría al compartir comida con los demás o congelar las sobras para otro día. Los desechos de comida inevitables y no comestibles deben colocarse en su contenedor verde para que se puedan transformar en composta terrosa o energía renovable.

El contenedor de su preferencia

Puede ser que necesite algún tipo de prueba para encontrar el contenedor y el método adecuados para sus necesidades. Puede usar cualquier contenedor plástico con una tapa como un contenedor grande de yogur o un bote de helado. La gente también ha tenido éxito usando bolsas de papel gruesas o bolsas plásticas reutilizables con cierre en su congelador. ¡Solo asegúrese de que la bolsa plástica no termine en su contenedor verde!



Facilidad en su encimera

Una cubeta de cocina sobre su encimera facilita recolectar las cosas que no son muy húmedas como las cáscaras de huevo, el pan, las tortillas, y las servilletas y toallas de papel manchadas de comida. Puede forrar su cubeta de cocina con una bolsa de papel, anuncios de supermercado o periódico. Si el espacio lo permite, también podría colocar la cubeta de cocina en su refrigerador o congelador.




Refrigere o congele

Le recomendamos refrigerar o congelar los desechos de frutas, el queso en mal estado, las sobras de comida enmohecidas o sin consumir, la carne y los huesos cocidos o los desechos mojados y húmedos. Mantenerlos fríos y sellados reduce los olores y aleja las plagas. Los desechos de comida congelados o refrigerados pueden colocarse en su contenedor verde la noche anterior o la mañana del día de su recolección de residuos orgánicos.



Visite nuestras páginas web [Hogares que reciben los servicios de la Ciudad](#) u [Hogares que reciben los servicios de un recolector privado](#) para obtener más información sobre los artículos que se aceptan en sus contenedores verde, azul y negro.



**¡COMPLETE
NUESTRA
ENCUESTA!**

¡Queremos conocer su opinión!

Como residente de la Ciudad de San Diego, cuéntenos cómo colabora en el reciclaje de residuos orgánicos en casa al completar esta *breve encuesta:

<https://forms.gle/nv8osgXpPFja4Dhn7>

**La encuesta incluye códigos postales dentro de los límites de la Ciudad de San Diego. Si usted tiene un apartado postal, seleccione el código postal más cercano.*



¿Qué hacer con las baterías?

Las baterías suministran energía a muchos de nuestros electrónicos, pero una vez que ya no funcionan, es importante desecharlas de forma adecuada. Las baterías de un solo uso y las recargables contienen químicos, plástico y metales pesados. Cuando se desechan de una forma inadecuada, a veces sus componentes pueden inflamarse y provocar incendios en su contenedor o en el camión de recolección.

Almacenaje de baterías

Al almacenar sus baterías, manténgalas en un lugar seguro y seco, y fuera del alcance de los niños. Use bolsas plásticas con cierre o un contenedor plástico con tapa. Para mayor seguridad, coloque cinta transparente en los extremos de las baterías. Si una batería está dañada o tiene una fuga, colóquela inmediatamente en una bolsa plástica con cierre y aíslela de las otras baterías. Use guantes de protección al manipular baterías dañadas y lávese las manos.



Dónde reciclar

- **Eventos de recolección de un día de la Ciudad (City's One Day Collection Events)** durante todo el año. Próximo evento el sábado, 21 de diciembre, [ver más detalles](#).
- **Centro de transferencia de desechos domésticos peligrosos y tóxicos (HHW), (Household Hazardous Waste (HHW) Transfer Facility) - [hacer una cita](#).**
- WasteFreeSD.org, encuentre un sitio de entrega cerca de usted.

Recuerde que las baterías NUNCA deben colocarse en sus contenedores de basura o reciclaje.



Si se colocan en los contenedores de basura o reciclaje, pueden provocar incendios y poner en peligro a los trabajadores de desperdicios y saneamiento. Las baterías también pueden liberar químicos tóxicos en nuestro suelo, aire y agua. Tomar las medidas adecuadas para desechar y reciclar baterías es un beneficio para nuestra salud, ambiente y comunidad.

Obtenga más información sobre cómo desechar o reciclar adecuadamente desechos peligrosos y tóxicos en la [página web de desechos domésticos peligrosos y tóxicos](#). Vea el [video sobre seguridad en la manipulación de baterías de ion de litio](#) del Departamento de Bomberos de San Diego para obtener información sobre el almacenaje y las precauciones de seguridad de baterías de litio.

EVENTOS Y PROGRAMAS



Recorrido en autobús del relleno sanitario de Miramar

Ubicación: relleno sanitario de Miramar (5180 Convoy St., San Diego, CA 92111)

Fecha: miércoles, 11 de diciembre

Hora: 9 a 11 a.m.

[Ver detalles y registrarse](#)



Fixit Clinic

Ubicación: centro comunitario Mountain View (641 S Boundary St., San Diego, CA 92113)

Fecha: sábado, 11 de enero

Hora: 12:00 p.m. a 3 p.m.

[Ver detalles y registrarse](#)



Fixit Clinic

Ubicación: biblioteca sucursal Serra Mesa-Kearny Mesa (9005 Aero Dr., San Diego, CA 92123)

Fecha: sábado, 18 de enero

Hora: 12:00 p.m. a 3 p.m.

[Ver detalles y registrarse](#)



Fixit Clinic

Ubicación: centro recreativo Scripps Ranch (11454 Blue Cypress Dr., San Diego, CA 92131)

Fecha: sábado, 8 de febrero

Hora: 12 p.m. a 3 p.m.

[Ver detalles y registrarse](#)



Para obtener una lista de los próximos talleres, seminarios web y eventos visite nuestra [página web de eventos de reciclaje](#).

Únase a la Conversación para un San Diego más Limpio y Verde



¡Queremos conocer su opinión! La Ciudad de San Diego busca el aporte comunitario de los residentes de San Diego que reciben servicios de recolección de basura y reciclaje del Departamento de Servicios Ambientales (ESD).

Puede unirse a la conversación al completar el NUEVO cuestionario sobre preferencias de servicios y costos relacionados, disponible en cleangreensd.org/questionnaire/.

Otra forma de participar es al asistir a nuestra última reunión pública para evaluar el nivel y los tipos de servicio que ESD proporciona y cómo eso impactaría el costo de la recolección de desperdicios para las propiedades residenciales.



Reunión pública del Distrito del Concejo 1

Ubicación: salón comunitario de la biblioteca Pacific Beach (4275 Cass St., San Diego, CA 92109)

Hora y fecha: 5:30 p.m. a 7 p.m., 10 de diciembre

Para obtener más información visite cleangreensd.org.



¿Tienes preguntas sobre el reciclaje?

¡Comuníquese con el **Centro de Llamadas para Reciclaje** para hablar con un experto de I Love A Clean San Diego!

Llame al: 800-237-2583

Envíe un correo electrónico a: hotline@cleansd.org

Directorio de reciclaje, reparación y donación

WasteFreeSD es un directorio regional que ayuda a los residentes a encontrar lugares donde pueden reparar artículos descompuestos o aceptar donaciones de artículos no deseados. El directorio también incluye una lista de sitios que aceptan artículos voluminosos y electrodomésticos para su reutilización, reciclaje o eliminación. Visite WasteFreeSD.org para obtener más información.

El Departamento de Servicios Ambientales de la Ciudad está asociado con:





¿No vio nuestro último boletín?

Encuentre los boletines anteriores en nuestra [página web de publicaciones](#)
